

I M P R E S S I O N

Ausstellung für Druckgrafik

**Exposition de gravure
et d'art imprimé**

Kunsthaus Grenchen

18.11.2012 - 20.01.2013

IMPRESSION 2012

Ausstellung für Druckgrafik | Exposition de gravure et d'art imprimé

18.11.2012 – 20.1.2013

Mit der fünften Ausgabe der «IMPRESSION» beschliesst das Kunsthaus Grenchen seinen ersten Ausstellungszyklus, der innerhalb von fünf Jahren einen reichhaltigen, oft überraschenden und differenzierten Überblick über das nationale druckgrafische Schaffen ermöglicht hat: Nach den Regionen Ostschweiz, Aargau und Zürich, Zentralschweiz sowie Graubünden, Tessin und Fürstentum Liechtenstein waren – neben der alljährlichen Beteiligung von Kunstschaffenden unserer Region (Solothurn und Mittelland) – in diesem Jahr speziell Künstlerinnen und Künstler aus der Westschweiz (FR, GE, JU, NE, VD, VS) eingeladen, sich für die Teilnahme zu bewerben. 23 Kunstschaffende beider Regionen wurden von einer Fachjury für die Ausstellung ausgewählt:

Avec la cinquième édition d'IMPRESSION s'achève le premier cycle d'expositions du Kunsthaus Grenchen qui a permis, au cours de ces cinq dernières années, de découvrir la richesse, la diversité et l'originalité des créations réalisées dans le domaine de la gravure et de l'art imprimé à l'échelle nationale. Après avoir invité des artistes de Suisse orientale, d'Argovie et de Zurich, de Suisse centrale et des Grisons, du Tessin et de la Principauté du Liechtenstein, nous avons proposé, cette année, à des artistes de Suisse romande (FR, GE, JU, NE, VD, VS) de soumettre leur candidature pour exposer avec des artistes de notre région (Soleure et Plateau suisse) présents à chaque édition. Un jury d'experts a sélectionné 23 artistes de ces deux régions pour participer à l'exposition:

Martin Aeschlimann, Romain Crelier, Christiane Dubois, Charles-François Duplain, Daniela Erni, Tatjana Erpen, Johanna Frautschi-Brunner, Gabriela Grossniklaus Berli, Jürg Häusler, Andreas Hofer, Christiane Jaques, Juerg Luedi, Luc Marelli, Cora Maurer, Jörg Mollet, Vincent Moreau, Verena Moser, Fraenzi Neuhaus, Pat Noser, Patricia Schneider, Jürg Straumann, Martin Thönen, Bettina Wohlfender.

In diesem Jahr stellt ausserdem die Schule für Gestaltung Wallis (ECAV) aktuelle Arbeiten von Studierenden und Alumni (ehemaligen Studierenden) vor und gibt so einen Einblick in die langjährige und vielfältige Tätigkeit ihres Ateliers «Multiples-Editions», das seit dem Jahr 2000 im Bereich der zeitgenössischen Druckgrafik Forschung betreibt, Unterricht erteilt und die Herausgabe eigener Editionen nationaler und internationaler Künstlerinnen und Künstler pflegt, u.a. mit:

Par ailleurs, l'Ecole cantonale d'art du Valais (ECAV) présente des travaux réalisés par des étudiants actuels ou anciens et offre ainsi un aperçu de la diversité de l'activité de son atelier «Multiples-Editions». Depuis 2000, cet atelier effectue des recherches dans le domaine de la gravure et de l'art imprimé contemporain, enseigne et édite le travail d'artistes nationaux et internationaux, dont:

Valentin Carron, Louise Cattrell, Craig Fisher, Abrie Fourie, Martina Gmür, Katrin Hotz, Fatima Lasay, Luc Mattenberger, Anne Sauser Hall, Markus Schwander, Christian Vetter, Ella Ziegler.

JURY IMPRESSION

Urs Dickerhof, Künstler, ehem. Direktor der Kantonalen Schule für Gestaltung Bern und Biel | artiste, ancien directeur de l'Ecole d'arts visuels Bienne et Berne; **Ariane Epars**, Künstlerin, Dozentin Schule für Gestaltung Wallis (ECAV) | artiste, enseignante à l'Ecole cantonale d'art du Valais (ECAV); **Dr. Christian Rümelin**, Leiter der Graphischen Sammlung | conservateur en chef du Cabinet d'arts graphiques, Musée d'art et d'histoire, Genève.

VERNISSAGE

Samstag | samedi, 17.11.2012, 16:30

Es sprechen | prendront la parole: **Dr. Christian Rümelin**, Leiter der Graphischen Sammlung | conservateur en chef du Cabinet d'arts graphiques, Musée d'art et d'histoire, Genève; **François Locher**, Künstler, Dozent, Leiter des Ateliers «Multiples-Editions» der Schule für Gestaltung Wallis (ECAV) | artiste, professeur, responsable de l'atelier «Multiples-Editions» de l'Ecole cantonale d'art du Valais (ECAV); **Eva Inversini**, Künstlerische Leiterin | directrice, Kunsthaus Grenchen. Anschliessend Apéro | apéritif.

FÜHRUNGEN | VISITES GUIDEES

Sonntag | dimanche, 2.12.2012, 11:15 & Dienstag | mardi, 15.1.2013, 18:30, mit | avec Eva Inversini.

Sonntag | dimanche, 16.12.2012, 11:15, mit | avec Isabelle Zürcher, Wissenschaftliche Mitarbeiterin | collaboratrice scientifique, Kunsthaus Grenchen.

GIOCONDA

Sonntag | dimanche, 2.12.2012, 11:15 – 12:30

Mit | avec Annatina Graf, Kunstvermittlerin | médiatrice d'art, Kunsthaus Grenchen. Workshop für Kinder ab 5 Jahren, parallel zur Führung. Zum 1. Advent drucken wir Karten für die kommenden Festtage und den bevorstehenden Jahreswechsel. | Parallèlement à la visite guidée, atelier pour enfants dès 5 ans. Le premier week-end de l'Avent, nous imprimerons des cartes pour les fêtes et la nouvelle année.

VERNISSAGE DER «DRUCKKNÖPFE» | VERNISSAGE DU CLUB «DRUCKKNÖPFE»

Samstag | samedi, 15.12.2012, 17:30

Die Mitglieder des Kinderklubs «Druckknöpfe» stellen ihre farbenfrohen Bilder und Objekte aus dem vergangenen Jahr im Foyer des Kunsthauses aus. Die kleine Ausstellung ist auch am Sonntag, 16. Dezember 2012, von 11 bis 17 Uhr geöffnet. | Les membres du club pour enfants «Druckknöpfe» présenteront leurs œuvres et leurs objets hauts en couleur réalisés les années précédentes dans le foyer du Kunsthaus. La petite exposition sera également ouverte dimanche 16 décembre 2012, de 11h à 17h.

ANGEBOT FÜR SCHULEN | OFFRE POUR LES ECOLES

Stufengerechte Workshops zum Thema «Druckgrafik». Weitere Informationen unter www.kunsthausegrenchen.ch. Bitte kontaktieren Sie uns. | Ateliers sur le thème de la gravure adaptés aux écoles. Pour plus d'informations: www.kunsthausegrenchen.ch. N'hésitez pas à nous contacter.

KUNSTHAUS ■ GRENCHEN

ADRESSE

Bahnhofstrasse 53, vis-à-vis Bahnhof Grenchen Süd | vis-à-vis de la gare de Grenchen sud, CH-2540 Grenchen, T +41 (0)32 652 50 22, info@kunsthausgrenchen.ch, www.kunsthausgrenchen.ch

ÖFFNUNGSZEITEN | HEURES D'OUVERTURE

Mi-Sa | me-sa, 14:00-17:00; So | di, 11:00-17:00

Montag und Dienstag geschlossen | fermé lundi et mardi

Über die Feiertage | pendant les fêtes: 27.-30.12.2012 geöffnet | ouvert
24.-26.12.2012 & 31.12.2012-2.1.2013 geschlossen | fermé

Dank an | nos remerciements à:

Freunde des Kunsthauses Grenchen



Ein Kulturrengagement
der **Stadt
Grenchen**

ecav
école cantonale d'art du valais
schule für gestaltung wallis